

**Allgemeine Verkaufsbedingungen (AVB) / General Terms and Conditions of Sale (GTC)**

*Zweisprachige Fassung Deutsch / Englisch — Bilingual Version German / English*

Tobien Trading GmbH | Bergstrasse 8 | 8700 Küsnacht | Schweiz / Switzerland | CHE-249.670.378

<b>DEUTSCH</b>	<b>ENGLISH</b>
----------------	----------------

1. Geltung der Allgemeinen Verkaufsbedingungen	1. Validity of the General Terms and Conditions
<p>Alle von Tobien Trading GmbH abgeschlossenen Verträge unterliegen ausschliesslich den nachfolgenden AVB. Abweichende, entgegenstehende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen des Käufers werden nicht Vertragsbestandteil, und zwar auch dann nicht, wenn Tobien Trading GmbH in Kenntnis solcher Bedingungen die Lieferung vorbehaltlos ausführt. Deren Geltung wird nur anerkannt, wenn dies von Tobien Trading GmbH ausdrücklich schriftlich bestätigt wird. Widersprechen die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Käufers diesen AVB, gelten die vorliegenden AVB von Tobien Trading GmbH vorrangig (sog. Battle-of-Forms-Regelung). Diese AVB gelten spätestens mit der Entgegennahme der Ware als anerkannt. Vertragspartei ist in jedem Fall ausschliesslich Tobien Trading GmbH mit Sitz in Küsnacht, Schweiz. Erfolgt der Versand der Ware ganz oder teilweise aus einem Lager oder über einen Logistik- bzw. Lagerpartner in einem anderen Land als der Schweiz, so handelt es sich dabei lediglich um eine logistische Versandstelle ohne eigene Rechtspersönlichkeit; dies berührt weder die Vertragspartei noch das anwendbare Recht, den Gerichtsstand oder den Erfüllungsort gemäss diesen AVB.</p>	<p>All contracts concluded by Tobien Trading GmbH shall be governed exclusively by the following GTC. Deviating, conflicting, or supplementary general terms and conditions of the buyer shall not become part of the contract, even if Tobien Trading GmbH, being aware of such terms, executes delivery without reservation. Their validity shall only be recognised if expressly confirmed in writing by Tobien Trading GmbH. Where the buyer's general terms and conditions conflict with these GTC, the present GTC of Tobien Trading GmbH shall prevail (so-called "battle of forms" rule). These GTC shall be deemed accepted, at the latest, upon acceptance of the goods. In all cases, the sole contracting party is Tobien Trading GmbH, domiciled in Küsnacht, Switzerland. Where the goods are dispatched, in whole or in part, from a warehouse or via a logistics or warehousing partner located in a country other than Switzerland, this shall constitute a mere logistical dispatch point without separate legal personality; it shall not affect the contracting party, the applicable law, the place of jurisdiction, or the place of performance under these GTC.</p>

2. Vertragsschluss / Preise	2. Conclusion of Contract / Prices
<p>Unsere Angebote sind freibleibend, insbesondere hinsichtlich Menge, Verpackung, Preisen und Lieferfristen. Ein Vertrag kommt erst durch schriftliche Bestätigung zustande. Die Bestätigung per Telefax oder E-Mail ist ausreichend. Bestellungen des Käufers stellen ein verbindliches Angebot dar; Tobien Trading GmbH ist berechtigt, dieses innerhalb von 14 Tagen anzunehmen oder abzulehnen. Den Preisen wird, soweit zutreffend, die zum Rechnungsdatum gültige Mehrwertsteuer hinzugefügt. Preisänderungen aufgrund von Schwankungen der Rohstoffkosten, Wechselkursen oder regulatorischer Anforderungen nach Vertragsschluss berechtigen Tobien Trading GmbH, den Preis entsprechend anzupassen, sofern zwischen Bestellung und Lieferung mehr als 30 Tage liegen (vgl. Ziff. 16).</p>	<p>Our offers are subject to change without notice, in particular with respect to volume, packaging, prices, and delivery periods. A contract shall only be formed upon written confirmation. Confirmation by fax or e-mail shall suffice. Orders placed by the buyer constitute a binding offer; Tobien Trading GmbH is entitled to accept or reject such offer within 14 days. Where applicable, the value added tax rate in force on the invoice date shall be added to our prices. Price adjustments arising from fluctuations in raw material costs, exchange rates, or regulatory requirements occurring after conclusion of the contract entitle Tobien Trading GmbH to adjust the price accordingly, provided that more than 30 days lie between the order and the delivery (see Clause 16).</p>

3. Beschaffenheit / Verpackung / Kennzeichnung	3. Condition of the Goods / Packaging / Labelling
<p>Tobien Trading GmbH behält sich das Recht vor, Waren mit geringfügigen naturbedingten Abweichungen in Farbe, Geruch, Beschaffenheit und Inhaltsstoffgehalt infolge der Ernte, des Anbaubereichs, der Erntesaison oder sonstiger natürlicher Ursachen sowie geringfügigen handels- und verarbeitungsbedingten Unterschieden zu liefern. Tobien Trading GmbH behält sich das Recht vor, bis zu 10 % mehr oder weniger als die bestellte Menge zu liefern. Tobien Trading GmbH handelt als Rohstoffhändlerin mit Rohstoffen und Naturprodukten, die von Dritten (Erzeugern,</p>	<p>Tobien Trading GmbH reserves the right to supply goods with minor natural discrepancies in colour, smell, composition, and content caused by harvest, growing region, harvest season, or other natural causes, as well as minor discrepancies caused by trade practice or processing. Tobien Trading GmbH reserves the right to supply up to 10% more or less than the ordered volume. Tobien Trading GmbH acts as a trader of raw materials and natural products sourced from third parties (producers, growers, or suppliers) and not manufactured or cultivated by Tobien Trading GmbH itself. Natural batch-to-</p>

Produzenten oder Lieferanten) stammen und nicht von Tobien Trading GmbH selbst hergestellt oder angebaut werden. Naturbedingte Schwankungen von Charge zu Charge liegen in der Natur der gehandelten Ware und begründen keinen Mangel. Soweit zwischen den Parteien Spezifikationen vereinbart werden, gelten die darin genannten Werte als Richtwerte mit markt- und naturbedingter Toleranz, sofern nicht ausdrücklich und schriftlich ein einzelner Wert als verbindlicher Fixwert ohne Toleranz bezeichnet wird. Geringfügige Abweichungen von einer Spezifikation, die sich aus den vorstehend genannten natürlichen oder handelsüblichen Ursachen ergeben, stellen auch bei Vorliegen einer Spezifikation keine Vertragsverletzung und keinen Mangel dar, sofern die Ware im Übrigen handelsüblicher Qualität entspricht und für den vertraglich vorausgesetzten Verwendungszweck geeignet bleibt. Soweit der Käufer Waren in ein anderes Land als die Schweiz liefert und hierfür einer besonderen Zulassung, Genehmigung oder Erlaubnis bedarf, muss die Ware nur dann den entsprechenden Anforderungen entsprechen, wenn dies ausdrücklich vereinbart wurde. Die Einholung notwendiger Genehmigungen obliegt allein dem Käufer. Analysen und Zertifikate, die Tobien Trading GmbH zum Zeitpunkt der Lieferung ausstellt oder mitliefert, gelten als verbindliche Qualitätsreferenz für die gelieferte Ware, sofern keine schriftlich abweichenden Spezifikationen vereinbart wurden.

batch variation is inherent to the goods traded and does not constitute a defect. Where specifications are agreed between the parties, the values stated therein shall be deemed reference values subject to market- and nature-related tolerance, unless an individual value is expressly and in writing designated as a binding fixed value without tolerance. Minor deviations from a specification resulting from the natural or trade-related causes referred to above shall not constitute a breach of contract or a defect, even where a specification exists, provided that the goods otherwise meet customary trade quality and remain fit for the contractually intended purpose. Insofar as the buyer delivers goods to a country other than Switzerland and this requires separate approval, licence, or permission, the goods shall only need to meet such requirements if expressly agreed. Obtaining any necessary approval shall be the sole responsibility of the buyer. Analysis certificates or certificates of analysis (COA) issued or supplied by Tobien Trading GmbH at the time of delivery shall constitute the binding quality reference for the delivered goods, unless deviating specifications have been agreed in writing.

4. Gewährleistung	4. Warranty
Der Käufer kann Mängelrechte nur geltend machen, wenn er die Ware nach Lieferung unverzüglich geprüft und Mängel innerhalb von 2 Werktagen ab Lieferung schriftlich angezeigt hat.	The buyer may only assert rights in respect of defects in the delivered goods if the goods are inspected without delay after delivery and any defects are notified in writing within 2 working

Bei verdeckten Mängeln beginnt die Frist mit der Entdeckung des Mangels. Tobien Trading GmbH haftet für die Mangelfreiheit der gelieferten Ware. Biologisch bedingte Abweichungen in Form, Farbe, Struktur und Wirkstoffgehalt stellen bei Naturprodukten keinen Mangel dar, sofern die individuell vereinbarten Parameter eingehalten wurden oder die Qualitätsschwankungen das branchenübliche Mass nicht überschreiten. Bei Vorliegen eines Mangels und Erfüllung der Rügevoraussetzungen ist Tobien Trading GmbH berechtigt, nach eigener Wahl entweder den Mangel zu beheben (Nachbesserung) oder eine mangelfreie Ersatzlieferung vorzunehmen. Erst wenn beide Arten der Nacherfüllung fehlschlagen, endgültig verweigert werden oder dem Käufer nachweislich unzumutbar sind, kann der Käufer Minderung des Kaufpreises oder Rücktritt vom Vertrag verlangen. Schadensersatzansprüche richten sich nach Ziff. 5. Transportkosten für Ersatzlieferungen werden nur insoweit übernommen, als sie im Zusammenhang mit der Nacherfüllung entstehen. Als Qualitätsnachweis gilt das von Tobien Trading GmbH ausgestellte Analysezertifikat oder COA (Certificate of Analysis).

days of delivery at the latest. In the case of concealed defects, the notification period shall begin upon discovery of the defect. Tobien Trading GmbH warrants that the delivered goods are free of defects. Biologically caused variations in shape, colour, structure, and active ingredient content shall not constitute a defect in natural products, provided that the parameters specifically agreed in individual contracts have been observed or the quality fluctuations do not exceed the customary trade tolerance. Where a defect exists and the above notification requirements have been met, Tobien Trading GmbH shall be entitled to choose, at its own discretion, between remedying the defect (repair) or delivering defect-free replacement goods. Only where both forms of subsequent performance fail, are finally refused, or are demonstrably unreasonable for the buyer, may the buyer demand a reduction of the purchase price or withdraw from the contract. Claims for damages shall be governed by Clause 5. The transport costs necessarily incurred for replacement deliveries shall only be borne by Tobien Trading GmbH insofar as they arise in connection with such subsequent performance. The certificate of analysis (COA) issued by Tobien Trading GmbH shall serve as proof of quality.

**5. Haftung**

Tobien Trading GmbH haftet für vorsätzliches und grob fahrlässiges Handeln ihrer gesetzlichen Vertreter, Organe und leitenden Angestellten. Schadensersatzansprüche – aus welchem Rechtsgrund auch immer – wegen leicht fahrlässiger Verletzung unwesentlicher Vertragspflichten durch gesetzliche Vertreter, leitende Angestellte und Erfüllungsgehilfen von

**5. Liability**

Tobien Trading GmbH accepts liability for wilful intent or gross negligence on the part of its statutory representatives, corporate bodies, and senior employees. Claims for damages — on whatever legal basis — for slightly negligent breach of non-material contractual duties by the statutory representatives, senior employees, or vicarious agents of Tobien Trading GmbH are

<p>Tobien Trading GmbH sind ausgeschlossen. Bei leicht fahrlässiger Verletzung wesentlicher Vertragspflichten haftet Tobien Trading GmbH ausschliesslich für vertragstypische und vorhersehbare Schäden; mittelbare Schäden, Folgeschäden und entgangener Gewinn sind ausgeschlossen. Die Gesamthaftung von Tobien Trading GmbH ist in allen Fällen – mit Ausnahme von Vorsatz und grober Fahrlässigkeit – auf den Wert der jeweiligen Auftragsrechnung begrenzt, aus der der Schaden entstanden ist. Der Käufer haftet für sämtliche Schäden, die durch Verletzung seiner Mitwirkungspflichten entstehen.</p>	<p>excluded. In the case of slightly negligent breach of material contractual duties by the corporate bodies, statutory representatives, senior employees, or vicarious agents of Tobien Trading GmbH, liability shall be limited, on every legal basis, to contractually typical and foreseeable damage; indirect damage, consequential damage, and loss of profit are excluded. The total liability of Tobien Trading GmbH shall in all cases – except for wilful intent and gross negligence – be limited to the value of the relevant order invoice from which the damage arose. The buyer shall be liable for all damage arising from a breach of its duties to cooperate.</p>
--	---

<b>6. Eigentumsvorbehalt (einfach und erweitert)</b>	<b>6. Retention of Title (Simple and Extended)</b>
<p>Tobien Trading GmbH bleibt Eigentümerin der Ware bis zur vollständigen Bezahlung des Kaufpreises. Das Eigentum an der von Tobien Trading GmbH gelieferten Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung aller aus der Geschäftsbeziehung bestehenden und zukünftigen Forderungen gegenüber dem Käufer, einschliesslich aller Nebenforderungen und Kontokorrentsalden, vorbehalten. Wird die gelieferte Ware be- oder verarbeitet, so geschieht dies stets für Tobien Trading GmbH. Wird die Ware mit anderen nicht im Eigentum von Tobien Trading GmbH stehenden Gegenständen verbunden oder vermischt, erwirbt Tobien Trading GmbH Miteigentum am neuen Gegenstand im Verhältnis des Wertes der von Tobien Trading GmbH gelieferten Ware zum Gesamtwert zum Zeitpunkt der Verarbeitung. Der Käufer tritt hiermit alle Forderungen und Rechte aus dem Weiterverkauf an Tobien Trading GmbH ab, bis alle Verbindlichkeiten vollständig beglichen sind. Die Abtretung bedarf keiner</p>	<p>Tobien Trading GmbH retains ownership of the goods until the purchase price has been paid in full. Title to the goods delivered by Tobien Trading GmbH remains with Tobien Trading GmbH until full payment of all existing and future claims arising from the business relationship with the buyer, including all ancillary claims and current account balances. Where the delivered goods are processed or combined, this shall always be deemed to be carried out on behalf of Tobien Trading GmbH. Where the goods are combined or mixed with other goods not belonging to Tobien Trading GmbH, Tobien Trading GmbH shall acquire co-ownership of the new item in proportion to the value of the goods delivered by Tobien Trading GmbH to the total value at the time of processing. The buyer hereby assigns to Tobien Trading GmbH all claims and rights arising from any resale, until all outstanding amounts have been settled in full. This assignment shall not require a declaration of acceptance and serves to secure the claims of</p>

<p>Annahmeerklärung und dient der Sicherung der Forderungen von Tobien Trading GmbH. Tobien Trading GmbH ermächtigt den Käufer, die abgetretenen Forderungen im eigenen Namen einzuziehen; diese Ermächtigung kann jederzeit widerrufen werden. Im Zahlungsverzug ist der Käufer verpflichtet, Tobien Trading GmbH unverzüglich alle erforderlichen Informationen zur Geltendmachung des Eigentumsvorbehalts zu übermitteln und der Offenlegung der Abtretung gegenüber Dritten zuzustimmen.</p>	<p>Tobien Trading GmbH. Tobien Trading GmbH authorises the buyer to collect such assigned claims in its own name; this authorisation may be revoked at any time. In the event of payment default, the buyer is obliged to immediately provide Tobien Trading GmbH with all information necessary to enforce the retention of title and to consent to disclosure of the assignment to third parties.</p>
--	---

<b>7. Zahlungsbedingungen</b>	<b>7. Terms of Payment</b>
<p>Rechnungen von Tobien Trading GmbH sind innerhalb von 14 Tagen ab Rechnungsdatum ohne jeden Abzug, bar oder per Überweisung auf das angegebene Konto, zu begleichen. Bei Zahlungsverzug gelten ergänzend die gesetzlichen Bestimmungen des OR. Zusätzlich ist Tobien Trading GmbH berechtigt, ab Fälligkeit Verzugszinsen von 10 % p.a. zu berechnen sowie die tatsächlich entstandenen Inkasso- und Mahnkosten dem Käufer zu belasten. Aufrechnung und Zurückbehaltungsrechte stehen dem Käufer nur zu, wenn seine Gegenforderung rechtskräftig festgestellt, unbestritten oder von Tobien Trading GmbH anerkannt ist. Eine Abtretung von Forderungen gegenüber Tobien Trading GmbH durch den Käufer an Dritte bedarf der ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung von Tobien Trading GmbH.</p>	<p>Invoices issued by Tobien Trading GmbH are payable within 14 days of the invoice date without any deduction, in cash or by transfer to the account specified. In the event of payment default, the statutory provisions of the Swiss Code of Obligations shall apply in addition. Furthermore, Tobien Trading GmbH is entitled to charge default interest of 10% per annum from the due date, as well as to charge the buyer for actual collection and reminder costs incurred. The buyer shall only be entitled to set-off or retention rights if its counterclaim has been finally and conclusively established by a court, is undisputed, or has been recognised by Tobien Trading GmbH. Any assignment of claims against Tobien Trading GmbH by the buyer to third parties requires the prior express written consent of Tobien Trading GmbH.</p>

<b>8. Lieferzeit / Liefergewicht / Gewichtsabweichungen</b>	<b>8. Delivery Time / Delivery Weight / Weight Discrepancies</b>

Liefertermine werden von Tobien Trading GmbH in der jeweiligen Auftragsbestätigung mitgeteilt. Diese Angaben stellen stets unverbindliche Schätzwerte dar, auch wenn kein Zusatz wie «circa» oder «ca.» verwendet wird; eine als verbindlich geltende Lieferfrist bedarf einer ausdrücklichen separaten schriftlichen Zusicherung durch Tobien Trading GmbH. Tobien Trading GmbH ist unabhängig von der Verwendung der Begriffe «circa» oder «ca.» stets berechtigt, bis zu 10 % mehr oder weniger als die vereinbarte Menge zu liefern und entsprechend dem Vertragspreis pro Einheit zu fakturieren. Das bei Tobien Trading GmbH festgestellte Gewicht ist massgebend; der Käufer kann jedoch eine Verwiegung auf eigene Kosten verlangen. Gewichtsabweichungen sind unmittelbar bei Wareneingang zu prüfen und unverzüglich gegenüber dem Transporteur geltend zu machen; eine spätere Reklamation gegenüber Tobien Trading GmbH ist ausgeschlossen, sofern die Abweichung bei sorgfältiger Prüfung bei Anlieferung erkennbar gewesen wäre.

Delivery dates are communicated by Tobien Trading GmbH in the respective order confirmation. Such dates shall always constitute non-binding estimates, even where no qualifier such as "approximately" or "approx." is used; a delivery period shall only be deemed binding where expressly and separately confirmed in writing by Tobien Trading GmbH. Irrespective of the use of the terms "approximately" or "approx.", Tobien Trading GmbH shall at all times be entitled to deliver up to 10% more or less than the agreed quantity and to invoice in accordance with the contractual price per unit. The weight determined by Tobien Trading GmbH shall be decisive; the buyer may, however, demand weighing at its own expense. Weight discrepancies must be checked immediately upon receipt of the goods and raised without delay with the carrier; a subsequent claim against Tobien Trading GmbH shall be excluded insofar as the discrepancy would have been identifiable upon careful inspection at the time of delivery.

### 9. Selbstbelieferungsvorbehalt

Die Liefer- und Verkaufstätigkeit von Tobien Trading GmbH steht unter dem Vorbehalt richtiger und rechtzeitiger Selbstbelieferung. Dies gilt auch für die Lieferung der zur Herstellung der Ware erforderlichen Roh- und Hilfsstoffe. Sofern Tobien Trading GmbH trotz ordnungsgemässer Eindeckung nicht oder nicht rechtzeitig beliefert wird, ist Tobien Trading GmbH berechtigt, die eigene Lieferung entsprechend zu verzögern oder ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten, ohne dass daraus Haftungsansprüche entstehen.

### 9. Reservation of Own Supply

The sale and delivery of goods by Tobien Trading GmbH is subject to Tobien Trading GmbH itself being supplied properly, completely, and on time. This shall also apply to the delivery of raw materials and auxiliary materials required for the production of the goods. Where Tobien Trading GmbH, despite having taken reasonable steps to secure supply, is not supplied or is not supplied on time, Tobien Trading GmbH shall be entitled to delay its own delivery accordingly or to withdraw, in whole or in part, from the contract, without any liability arising therefrom.

10. Teillieferungen	10. Partial Deliveries
<p>Tobien Trading GmbH ist zu Teillieferungen in angemessenem Umfang berechtigt, wenn Teillieferungen für den Käufer zumutbar und einzeln nutzbar sind und kein fixer Liefertermin für die Gesamtlieferung vereinbart wurde. Jede Teillieferung kann separat fakturiert werden.</p>	<p>Tobien Trading GmbH shall be entitled to make partial deliveries of a reasonable volume, in particular where such partial deliveries can be used individually by the buyer and no fixed delivery date for the complete delivery has been agreed. Each partial delivery may be invoiced separately.</p>

11. Rücktrittsrecht	11. Right of Withdrawal
<p>Bei behördlichem, gesetzlichem oder politischem Liefer- und/oder Einfuhrverbot, Embargo, Sanktionsmassnahme oder vergleichbaren hoheitlichen Massnahmen, die nach dem Zeitpunkt der jeweiligen Auftragsbestätigung erlassen, verhängt, verschärft oder in Kraft gesetzt werden, ist Tobien Trading GmbH berechtigt, ohne Schadensersatzverpflichtung ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten. Massgebend für den Beginn der Rückwirkungsfrist ist nicht der Zeitpunkt, in dem Tobien Trading GmbH Kenntnis von der Massnahme erlangt, sondern ausschliesslich deren offizielles Inkrafttreten beziehungsweise deren amtliche Bekanntmachung durch die zuständige Behörde. Bereits geleistete Anzahlungen des Käufers werden in diesem Fall zurückerstattet.</p>	<p>In the event of an official, statutory, or political prohibition, ban, embargo, sanction, or comparable sovereign measure that is enacted, imposed, tightened, or enters into force after the date of the respective order confirmation, Tobien Trading GmbH shall be entitled to withdraw from the contract, in whole or in part, without any obligation to pay damages. The relevant point in time for the start of the relevant period shall not be when Tobien Trading GmbH becomes aware of the measure, but exclusively the official entry into force or official publication of the measure by the competent authority. Any advance payments already made by the buyer shall be refunded in such case.</p>

12. Abruflieferungen	12. Call-off Deliveries
<p>Bei Abruflieferungen sind Abrufe, sofern nicht anderweitig vereinbart, innerhalb von sechs</p>	<p>For call-off deliveries, unless otherwise agreed, call-offs must be made within six months of</p>

Monaten ab Vertragsschluss zu tätigen. Erfolgt kein Abruf innerhalb der Frist, kann Tobien Trading GmbH eine angemessene Nachfrist setzen. Nach fruchtlosem Ablauf der Nachfrist ist Tobien Trading GmbH berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten, die Ware einzulagern oder im Wege des Selbsthilfeverkaufs zu veräußern und entstehende Mehrkosten dem Käufer in Rechnung zu stellen. Bei verschuldetem Verzug oder Nichtabnahme kann Tobien Trading GmbH Schadensersatz wegen Nichterfüllung des gesamten Vertrages verlangen.

conclusion of the contract. Where no call-off is made within this period, Tobien Trading GmbH may grant the buyer a reasonable extension. Upon fruitless expiry of such extension, Tobien Trading GmbH shall be entitled to withdraw from the contract, to store the goods, or to dispose of them by way of a self-help sale, charging the buyer for any resulting additional costs. In the event of culpable delay or non-acceptance, Tobien Trading GmbH may claim damages for non-performance of the entire contract.

### 13. Verjährung

Die Verjährungsfrist für Mängelansprüche beträgt zwölf Monate ab Lieferdatum, soweit gesetzlich zulässig (Art. 210 OR). Die gesetzliche Regelung zur Hemmung der Verjährung bei Rückgriff gegenüber dem Lieferanten bleibt unberührt. Alle sonstigen Ansprüche des Käufers verjähren innerhalb von zwölf Monaten ab Entstehung, sofern keine vorsätzliche Haftung von Tobien Trading GmbH vorliegt.

### 13. Limitation Period

The limitation period for defect claims is twelve months from the date of delivery, to the extent permitted by law (Article 210 of the Swiss Code of Obligations). The statutory provisions on suspension of the limitation period in the event of recourse against the supplier remain unaffected. All other claims of the buyer shall become time-barred within twelve months of their arising, unless Tobien Trading GmbH is liable due to wilful intent.

### 14. INCOTERMS

Vereinbarte Handelsklauseln gelten in der Fassung der zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses gültigen INCOTERMS der Internationalen Handelskammer (ICC). Im Zweifelsfall gehen INCOTERMS 2020 vor.

### 14. INCOTERMS

Any agreed trade terms shall apply in the version of the INCOTERMS of the International Chamber of Commerce in force at the time of conclusion of the contract. In case of doubt, INCOTERMS 2020 shall prevail.

15. Transportschäden	15. Transport Damage
<p>Transportschäden sind unverzüglich bei der Warenannahme gegenüber dem Transporteur geltend zu machen und schriftlich oder elektronisch zu protokollieren (Vorbehalt auf dem Lieferschein bzw. elektronisch beim Empfangsgerät). Tobien Trading GmbH ist zusätzlich innerhalb von 2 Werktagen unter Beifügung von Fotos und Kopien der relevanten Dokumente zu informieren. Verdeckte, bei der Warenannahme nicht erkennbare Mängel sind innerhalb von 3 Tagen nach Entdeckung, spätestens jedoch innerhalb von 3 Tagen nach Wareneingang, gegenüber Tobien Trading GmbH zu melden. Werden diese Fristen nicht eingehalten, erlischt jeder Anspruch gegenüber Tobien Trading GmbH für den betreffenden Schaden.</p>	<p>Transport damage must be raised immediately with the carrier upon acceptance of the goods and recorded in writing or electronically (reservation on the delivery note or electronically on the receiving device). Tobien Trading GmbH must additionally be informed within 2 working days, together with photographs and copies of the relevant documents. Concealed defects not identifiable upon acceptance of the goods must be reported within 3 days of discovery, and in any event no later than 3 days after receipt of the goods. Failure to observe these deadlines shall result in forfeiture of any claim against Tobien Trading GmbH in respect of the relevant damage.</p>

16. Preisanpassungsklausel	16. Price Adjustment Clause
<p>Liegt zwischen dem Datum der Auftragsbestätigung und dem vereinbarten Lieferdatum ein Zeitraum von mehr als 30 Tagen, ist Tobien Trading GmbH berechtigt, den vereinbarten Preis entsprechend anzupassen, wenn sich die Beschaffungskosten für Rohstoffe, Wechselkurse oder sonstige direkte Kosten (z. B. Frachtraten, Energiepreise) um mehr als 5 % gegenüber dem Zeitpunkt der Auftragsbestätigung verändert haben. Tobien Trading GmbH informiert den Käufer über die Preisanpassung. Bei einer Erhöhung von mehr als 15 % des ursprünglichen Preises steht dem Käufer ein Rücktrittsrecht zu, wenn er dieses innerhalb von 5 Werktagen nach Erhalt der Anpassungsmitteilung ausübt.</p>	<p>Where more than 30 days elapse between the date of the order confirmation and the agreed delivery date, Tobien Trading GmbH shall be entitled to adjust the agreed price accordingly if procurement costs for raw materials, exchange rates, or other direct costs (e.g. freight rates, energy prices) have changed by more than 5% compared to the time of the order confirmation. Tobien Trading GmbH shall inform the buyer of any such price adjustment. Where the price increases by more than 15% of the original price, the buyer shall have a right of withdrawal, which must be exercised within 5 working days of receipt of the adjustment notice.</p>

17. Höhere Gewalt (Force Majeure)	17. Force Majeure
<p>Tobien Trading GmbH ist von ihren Lieferpflichten befreit, soweit und solange die Lieferung infolge von Ereignissen höherer Gewalt unmöglich oder unzumutbar erschwert wird. Als höhere Gewalt gelten insbesondere: Naturkatastrophen, Pandemien und behördlich angeordnete Massnahmen, Krieg, Terrorismus, Sabotage, Streik oder Aussperrung, Unterbrechungen von Transportwegen oder Lieferketten sowie behördliche Massnahmen oder Exportverbote. Tobien Trading GmbH informiert den Käufer unverzüglich über den Eintritt und die voraussichtliche Dauer des Ereignisses. Bei einer Lieferunterbrechung von mehr als 60 Tagen sind beide Parteien berechtigt, den betroffenen Vertragsteil ohne Schadensersatzpflicht aufzuheben. Bereits geleistete Anzahlungen werden zurückerstattet.</p>	<p>Tobien Trading GmbH shall be released from its delivery obligations to the extent and for as long as delivery is rendered impossible or unreasonably impeded by an event of force majeure. Force majeure includes, in particular: natural disasters, pandemics and officially ordered measures, war, terrorism, sabotage, strikes or lockouts, disruptions to transport routes or supply chains, as well as official measures or export bans. Tobien Trading GmbH shall inform the buyer without delay of the occurrence and expected duration of such event. Where a delivery disruption lasts longer than 60 days, either party shall be entitled to terminate the affected part of the contract without liability for damages. Any advance payments already made shall be refunded.</p>

18. Vertraulichkeit, Lieferanten- und Produzentenschutz	18. Confidentiality, Supplier and Producer Protection
<p>Der Käufer verpflichtet sich, alle im Rahmen der Geschäftsbeziehung erlangten vertraulichen Informationen von Tobien Trading GmbH — insbesondere Preise, Konditionen, Bezugsquellen, Lieferanten- und Produzentenidentitäten und -kontaktdaten, Produktspezifikationen, Margen und Geschäftsstrategien — streng vertraulich zu behandeln und Dritten gegenüber nicht offenzulegen. Diese Verpflichtung besteht während der gesamten Vertragsdauer und für fünf Jahre nach deren Ende. Der Käufer verpflichtet sich insbesondere, weder direkt noch</p>	<p>The buyer undertakes to treat as strictly confidential, and not to disclose to third parties, all confidential information of Tobien Trading GmbH obtained in connection with the business relationship — in particular prices, terms, sources of supply, the identity and contact details of suppliers and producers, product specifications, margins, and business strategies. This obligation shall apply throughout the term of the contract and for five years thereafter. In particular, the buyer undertakes not to enter, whether directly or indirectly, whether itself or through affiliated companies, employees, consultants, or other</p>

indirekt, weder selbst noch über verbundene Unternehmen, Mitarbeitende, Berater oder sonstige Dritte, mit Lieferanten, Produzenten oder Erzeugern, die ihm im Rahmen der Geschäftsbeziehung mit Tobien Trading GmbH bekannt geworden sind, ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Tobien Trading GmbH direkte Geschäftsbeziehungen aufzunehmen, Waren zu beziehen oder Verhandlungen zu führen, mit dem Ziel, Tobien Trading GmbH als Vertragspartei zu umgehen. Dieses Umgehungsverbot gilt während der gesamten Vertragsdauer und für drei Jahre nach deren Ende. Ausgenommen von der Vertraulichkeitspflicht sind gesetzlich vorgeschriebene Offenlegungen sowie solche, denen Tobien Trading GmbH ausdrücklich schriftlich zugestimmt hat. Bei Verstoss gegen die Vertraulichkeitspflicht oder das Umgehungsverbot ist Tobien Trading GmbH berechtigt, eine Konventionalstrafe von CHF 50 000 pro Einzelfall zu verlangen, unbeschadet weitergehender Schadensersatzansprüche und des Rechts, auf Unterlassung zu klagen.

third parties, into direct business relationships, to purchase goods, or to conduct negotiations with suppliers, producers, or growers that have become known to it in connection with the business relationship with Tobien Trading GmbH, without the prior written consent of Tobien Trading GmbH, with the aim of circumventing Tobien Trading GmbH as the contracting party. This anti-circumvention undertaking shall apply throughout the term of the contract and for three years thereafter. Disclosures required by law, and disclosures expressly consented to in writing by Tobien Trading GmbH, are excluded from the confidentiality obligation. In the event of a breach of the confidentiality obligation or the anti-circumvention undertaking, Tobien Trading GmbH shall be entitled to claim a contractual penalty of CHF 50,000 per individual case, without prejudice to further claims for damages and the right to seek injunctive relief.

19. Exportkontrolle und Compliance	19. Export Control and Compliance
<p>Der Käufer ist allein verantwortlich für die Einhaltung aller anwendbaren Export-, Zoll- und Einfuhrvorschriften sowie Sanktionsbestimmungen im Bestimmungsland. Der Käufer stellt Tobien Trading GmbH von jeglicher Haftung frei, die aus der Verletzung solcher Vorschriften resultiert. Der Käufer garantiert, dass er weder direkt noch indirekt in Sanktionslisten (z. B. der EU, USA, UN oder Schweiz) aufgeführt ist und sichert zu, die gelieferten Waren nicht in sanktionierte Länder oder an sanktionierte Personen weiterzuliefern.</p>	<p>The buyer is solely responsible for compliance with all applicable export, customs, and import regulations, as well as sanctions provisions in the destination country. The buyer shall indemnify Tobien Trading GmbH against any liability arising from a breach of such regulations. The buyer warrants that it is not listed, directly or indirectly, on any sanctions list (e.g. of the EU, US, UN, or Switzerland) and undertakes not to deliver the supplied goods to sanctioned countries or sanctioned persons. Tobien Trading GmbH</p>

Tobien Trading GmbH behält sich vor, Lieferungen zu verweigern oder zu stoppen, sofern konkrete Hinweise auf einen Verstoss vorliegen.

reserves the right to refuse or suspend deliveries where there are concrete indications of a breach.

### 20. Abtretungsverbot

Der Käufer ist nicht berechtigt, Rechte oder Pflichten aus dem Vertrag ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Tobien Trading GmbH auf Dritte zu übertragen oder abzutreten. Eine ohne Zustimmung vorgenommene Abtretung ist gegenüber Tobien Trading GmbH unwirksam. Tobien Trading GmbH ist berechtigt, Rechte und Pflichten aus dem Vertrag auf Dritte zu übertragen, insbesondere im Rahmen von Unternehmenstransaktionen, ohne dass es der Zustimmung des Käufers bedarf.

### 20. Prohibition of Assignment

The buyer shall not be entitled to transfer or assign rights or obligations under the contract to third parties without the prior written consent of Tobien Trading GmbH. Any assignment made without such consent shall be ineffective vis-à-vis Tobien Trading GmbH. Tobien Trading GmbH shall be entitled to transfer rights and obligations under the contract to third parties, in particular in connection with corporate transactions, without requiring the buyer's consent.

### 21. Anwendbares Recht

Es gilt ausschliesslich das materielle Recht der Schweiz in der zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses geltenden Fassung. Die Anwendung des Übereinkommens der Vereinten Nationen vom 11. April 1980 über Verträge über den internationalen Warenkauf (WIENER KAUFRECHT / CISG) vom 5. Juli 1989 sowie allfällig nachfolgender Übereinkommen ist ausdrücklich ausgeschlossen.

### 21. Applicable Law

These GTC and all contracts based thereon shall be governed exclusively by the substantive law of Switzerland in the version in force at the time of conclusion of the contract. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) of 11 April 1980, as well as any convention superseding it, is expressly excluded.

### 22. Erfüllungsort

### 22. Place of Performance

<p>Erfüllungsort für alle sich aus diesem Vertrag ergebenden Rechte und Pflichten ist der Hauptsitz von Tobien Trading GmbH, Bergstrasse 8, 8700 Küsnacht.</p>	<p>The place of performance for all rights and obligations arising under this contract shall be the registered office of Tobien Trading GmbH, Bergstrasse 8, 8700 Küsnacht, Switzerland.</p>
--	--

<b>23. Gerichtsstand</b>	<b>23. Place of Jurisdiction</b>
<p>Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag ist Zürich. Tobien Trading GmbH ist zusätzlich berechtigt, Ansprüche am Gerichtsstand des Käufers geltend zu machen.</p>	<p>The place of jurisdiction for all disputes arising out of or in connection with this contract shall be Zurich, Switzerland. Tobien Trading GmbH shall additionally be entitled to assert claims at the courts having jurisdiction at the buyer's place of business.</p>

<b>24. Salvatorische Klausel</b>	<b>24. Severability Clause</b>
<p>Sollten einzelne Bestimmungen dieser AVB ganz oder teilweise unwirksam sein oder werden, berührt dies die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht. Die unwirksame Bestimmung ist durch eine wirksame zu ersetzen, die dem wirtschaftlichen Zweck der unwirksamen am nächsten kommt.</p>	<p>Should any individual provision of these GTC be or become invalid, in whole or in part, this shall not affect the validity of the remaining provisions. The invalid provision shall be replaced by a valid provision that comes as close as possible to the economic purpose of the invalid provision.</p>

<b>25. Schriftformerfordernis</b>	<b>25. Requirement of Written Form</b>
<p>Änderungen und Ergänzungen dieser AVB sowie sämtliche vertragswesentlichen Erklärungen bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform (inkl. E-Mail mit qualifizierter Bestätigung). Mündliche Nebenabreden haben keine Gültigkeit. Ein Verzicht auf das Schriftformerfordernis selbst bedarf der Schriftform.</p>	<p>Amendments and supplements to these GTC, as well as all declarations material to the contract, shall require written form to be effective (including e-mail with qualified confirmation). Oral collateral agreements shall have no validity. A waiver of this requirement of written form shall itself require written form.</p>

<b>26. Sprache</b>	<b>26. Language</b>
<p>Diese Allgemeinen Verkaufsbedingungen wurden in deutscher Sprache verfasst. Sie können dem Käufer zusätzlich in einer oder mehreren Übersetzungen, namentlich in englischer Sprache, zur Verfügung gestellt werden. Im Falle von Widersprüchen, Auslegungsdifferenzen oder Abweichungen zwischen der deutschen Fassung und einer Übersetzung ist ausschliesslich die deutsche Fassung massgebend und rechtsverbindlich. Dies gilt auch für sämtliche individuell zwischen den Parteien getroffenen Vereinbarungen, sofern nicht ausdrücklich schriftlich etwas anderes vereinbart wird.</p>	<p>These General Terms and Conditions of Sale were originally drawn up in the German language. They may additionally be made available to the buyer in one or more translations, in particular in English. In the event of any contradiction, discrepancy in interpretation, or deviation between the German version and a translation, the German version shall be exclusively authoritative and legally binding. This shall also apply to any agreements individually concluded between the parties, unless expressly agreed otherwise in writing.</p>

Küsnacht, 20.06.2026

**Tobien Trading GmbH**